



Western Cape  
Government

Cultural Affairs and Sport



*'Man's goodness is a flame that  
can be hidden but never extinguished.'*  
- Nelson Mandela, Long walk to freedom, 1995

Cultural Affairs Awards Ceremony  
**2017/2018**



# NATIONAL ANTHEM OF SOUTH AFRICA

Nkosi sikelel' iAfrika  
Maluphakanyisw' uphondo Iwayo  
Yizwa imithandazo yethu  
Nkosi sikelela, thina lusapho Iwayo

Morena boloka setjhaba sa heso  
O fedise dintwa le matshwenyeho  
O se boloke, O se boloke setjhaba sa heso  
Setjhaba sa, South Afrika, South Afrika

Uit die blou van onse hemel  
Uit die diepte van ons see  
Oor ons ewige gebergtes  
Waar die kranse antwoord gee

Sounds the call to come together  
And united we shall stand  
Let us live and strive for freedom  
In South Africa our land!



# **PROGRAMME**

## Cultural Affairs Awards 2017/2018

**Saturday, 3 March 2018**

**The Bay Hotel, Camps Bay, Cape Town**

### **Masters of Ceremonies**

Africa Melane and Denise Newman

#### **17:30 Arrival of guests**

Registration

Welcome drinks

#### **18:30 Guests to be seated**

#### **National Anthem**

#### **Official Opening**

Head of Department: Brent Walters

#### **Performance**

#### **Keynote Address**

Minister of Cultural Affairs and Sport: Anroux Marais

#### **Performance**

#### **Starter is served**

#### **Handover of awards: Arts, Culture and Language**

Director Arts, Culture and Language: Jane Moleleki

#### **Handover of awards: Museums/Heritage/ Geographical Names**

Director Museums, Heritage and Geographical Names:  
Mxolisi Dlamuka

## **Handover of awards: Libraries**

Director Library Service: Cecilia Sani

## **Handover of awards: Archives**

Director Archives: Nikiwe Momoti

## **Performance**

### **Dinner is served**

## **Handover of Ministerial Awards**

Handover by Minister and HOD of Cultural Affairs and Sport:  
Anroux Marais and Brent Walters

## **Vote of Thanks**

Chief Director Cultural Affairs: Guy Redman

## **Performance**

## **Dessert**

## FOREWORD



Annually, the Provincial Cultural Affairs Awards celebrates various organisations and individuals who have profoundly impacted the arts, culture, language, heritage, museums, archives, geographical names and libraries sectors in the Western Cape. The Awards provide an opportunity to proudly acknowledge and showcase the diversity of our cultural landscape in the province.

This year, we augment the celebration of cultural affairs by honouring its significant role players as we officially acknowledge the centenary of

our late great statesman, Tata Madiba. As the global icon for reconciliation and social inclusivity, Nelson Mandela ardently promoted cultural affairs as a powerful means to rebuild a once fractured nation. In fulfilling our mandate, we remain mindful of his legacy and lasting wisdom that “We might have our differences, but we are one people with a common destiny in our rich variety of culture and tradition”.

Our cultural heritage and expressions thereof motivate unity, understanding and tolerance while simultaneously inspiring hope in a time when it is most needed. I wholeheartedly thank each and every nominee for selflessly reigniting optimism and encouragement in our communities through cultural engagements. Your special ability to bridge diversity and nurture tolerance has indeed contributed to greater insight into our nuances and allows us to embrace our diversity while fostering cultural inclusivity.

**Anroux Marais  
Western Cape Minister of Cultural Affairs and Sport**

# AWARD CATEGORIES AND SHORTLISTED NOMINEES

## ARTS AND CULTURE

### **Best Contribution to the Visual Arts, including Public Arts**

- African Diamond Design
- Dark Room Contemporary Physical Theatre
- Stellenbosch International Chamber Music Festival

### **Best Contribution to the Performing Arts: Dance**

- Dance for All
- First Step Ballet, McGregor
- Ivy Meyer

### **Best Contribution to the Performing Arts: Drama**

- Ameera Conrad — *The Fall*
- Francois Hugo Theart
- Magnet Theatre

### **Best Contribution to the Performing Arts: Music**

- Kronendal Music Academy of Hout Bay/Dwyn Griesel
- Stellenbosch International Chamber Music Festival
- West Coast Youth Orchestra

### **Best Contribution to the Literary Arts, including Poetry, Prose and Play-writing**

- Bulelwa Basse
- Peter Voges

### **Best Contribution to Crafts and/or Design**

- Culture Queen Creation
- Mamela Africa Cultural Incubator
- Hein Marais (Township Angels)

## LANGUAGE

### **Best Project towards the Promotion of South African Sign Language or the Marginalised Indigenous Languages of the Western Cape**

- Louis David Nel

## HERITAGE

### **Most Active Conservation Body**

- Marc Turok: Observatory Civic Association

## MUSEUMS

### **Best Museum Promoting Social Inclusion**

- Lwandle Migrant Labour Museum
- Stellenbosch University Museum

### **Best Museum Project**

- Education Museum
- Hout Bay Museum

### **Museum Volunteer of the Year**

- Hester Charlotte Lotz

### **Best Contribution to the Preservation of Local Heritage**

- Education Museum: Local History in the CAPS Museum
- Shipwreck Museum Bredasdorp

## GEOGRAPHICAL NAMES

### **Substantial Contribution to Geographical Names in the Western Cape**

- Mountain Passes South Africa

## LIBRARIES

### **Best Volunteer in a Public library**

- Aletta Sutherland
- Oney Emmerentia le Roux

### **Best Friends of a Public Library**

- Friends of Elsies River Library
- Strand Library Friends

### **Best Book Club of a Public Library**

- Valhalla Park Public Library

### **Best Collaborative Public Library Programme/Project**

- George Library Service
- Ottery Public Library

## ARCHIVES

### **Archives Advocacy**

- Jeannette Unite

### **Best Researcher contributing to Archival Heritage**

- Carolyn Hamilton
- Dr Johan Andrew Kok

## MINISTERIAL AWARDS

### **Lifetime Achievement in the Arts towards the Development of Classical Music**

- Hanneli Rupert-Koegelenberg

### **Lifetime Achievement in the Arts towards Literary Arts**

- Deon Meyer

### **Lifetime Achievement in Language Development**

- Dr WF Botha

### **Lifetime Achievement to the Preservation of South African History**

- Omar Badsha

### **Outstanding Contribution to the Arts and Disability**

- Marlene le Roux

## ARTIST (DESIGNER)



Burghen Siebert has been working as a freelance product designer in Cape Town since 2013. Having worked in a wide range of fields and collaborations, he specialises in material application, selection and manufacturing. Through a series of methodologies, he is trained in designing and managing product development according to specific project needs.

Every year DCAS and its partners honour individuals, organisations and groups whose efforts have made a difference to the cultural affairs landscape and to communities of the Western Cape. The awards also seek to honour those whose work contributes to strengthening the position of the province as the creative centre of the nation.

As a tribute to Nelson Mandela's legacy, this trophy brings together the symbolism of his flame, which surrounds and protects a Khoekhoe stone, an icon of our deep and diverse history. The slip cast Khoekhoe stone, a symbol for the importance of our national heritage, is contrasted by sandblasted Perspex flames. As one of Mandela's quotes says, 'Man's goodness is a flame that can be hidden, but never extinguished'. It is important for us to know that it takes, not only inspiring role models such as Madiba, but also each one of us to carry on the good nature and legacy of our country.





URhulumente  
weNtshona Koloni  
ImiCimbi yeNkcubeko  
nezemiDlalo



*'Man's goodness is a flame that  
can be hidden but never extinguished.'*  
- Nelson Mandela, Long walk to freedom, 1995

UMsitho weeMbasu zeMicimbi yeNkcubeko  
**2017/2018**

# **INKQUBO**

Unikezelo IweeMbasu zeMicimbi yeNkcubeko  
2017/2018

**NgoMqqibelo, 3 kweyoKwindla 2018**  
**The Bay Hotel, eCamps Bay, eKapa**

## **UMphathi-nkqubo**

Africa Melane noDenise Newman

### **17:30 Ukufika kwendwendwe**

Ubhaliso  
Iziselo

### **18:30 Indwendwe zihlala phantsi**

## **UMhobe weSizwe**

### **Uvulo ngokusesikweni lomsitho**

INTloko yeSebe: Brent Walters

## **Umjuxuzo**

### **Intetho ephambili**

UMphathiswa weMicimbi yeNkcubeko neMidlalo:  
Anroux Marais

## **Umjuxuzo**

### **Kutyiwa amashwamshwam nokunye okumnandana**

### **Unikezelo IweeMbasu: UBugcisa, iNkcubeko noLwimi**

UMlawuli wezoBugcisa, ezeNkcubeko noLwimi: Jane Moleleki

## **Unikezelo IweeMbasa: liMyuziyam/ILifa leMveli/aMagama eeNdawo**

UMLawuli weeMyuziyam, ezeLifa leMveli naMagama eeNdawo:  
Mxolisi Damuka

## **Unikezelo Iweembasa: AmaThala eeNcwadi**

UMLawuli weNkonzo yaMathala eeNcwadi: Cecilia Sani

## **Unikezelo Iweembasa: UVimba weeNkcukacha eziBalulekileyo**

UMLawuli kaVimba weeNkcukacha eziBalulekileyo:  
Nikwe Momoti

## **Umjuxuzo**

### **Isidlo sangokuhlwa**

## **Unikezelo IweeMbasa zikaMphathiswa**

Unikezelo Iwenziwa nguMphathiswa kunye neNtloko yeSebe  
leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo: Anroux noBrent Walters

## **Iлизwi lombulelo**

UMLawuli oyiNtloko kwiSebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo:  
Guy Redman

## **Umjuxuzo**

### **Izimuncumuncu**

## IMBULA-MBETHE



Rhoqo ngonyaka kubanjwa umsitho wonikezelo lweeMbasza zeMicimbi yeNkcubeko leli Phondo, injongo yoko ikukubulela umsebenzi wemibutho eyahlukeneyo nabantu ababe nefuthe kwiinkalo zenkcubeko ezinjengobugcisa, inkcubeko, ezolwimi, ezelifa lemveli, iimyuziyam, oovimba beenkcukacha ezibalulekileyo, amagama eendawo kunye namathala eencwadi okanye iilayibhrari, eNtshona Koloni. Ezi mbasa zisinika ithuba lokubonisa ubume bephondo eli njengelintlantlu-ninzi kwezenkcubeko.

Kulo nyaka, sinyusa umgangatho ngokuwonga amatshantliziyo awodwa xa siza kube sibhiyozela iminyaka elikhulu yendoda enku, uTata uMadiba, esele yalandulela eli. Njengaqhawe libalulwa zizizwe zonke zehlabathi ngokuthanda uxolo noxolelaniso nentsebenziswano phakathi koluntu, ubawo uNelson Mandela, ngothando olwalungazenzisi, imicimbi yenkcubeko wayeyikhuthaza njengendlela yokwakha isizwe esaqhekezwaziimeko zolawulo Iwangaphambili. Ukuwuquhubela phambili ke loo msebenzi wawuqalayo, kuthi elo liza kuhlala ililifa elibethelelekileyo nobulumko banaphakade obuzinzisa ingqiqo ethi, "Singanazo izinto esihluka kuzo, kodwa sibantu banye, abanjongo inye kule ndyebo yenkcubeko namasiko ethu".

Inkcubeko yethu elilifa lethu lemveli nendlela esiphila ngayo ikhuthaza ubunye, ukuqondana nokwamkelana kunye nokunyamezelana kwethu siluluntu, kanti ngaxeshanye inyusa ithemba naxa iimeko ngathi azivumi. Mandiwuvakalise umbulelo wam ongazenzisiyo ke ngoko kumtyunjwa ngamnye

ngokuzinikela ekubeni sisithatha sokukhanya nangokuba yinkuthazo eluntwini ngokuzibandakanya kwimicimbi yenkcubeko. Le nto niyiphathisiweyo nesisakhono esisodwa ngokwenene yenze igalelo ekubeni elowo nalowo achole nto, afunde nto ngomnye, ngaloo ndlela sitscho sikhazi ukuhlalelana nokuphilisana njengabantu, sinkcubeko intlanlu-ninzi sinjalo.

**Anroux Marais  
uMphathiswa weMicimbi yeNkubeko  
neMidlalo eNtshona Koloni**

# IIMBASA NABATYUNJWA ABAKULUHLU OLUFINYEZIWEYO

## UBUGCISA NEENKCUBEKO

### Igalelo elibalaseleyo kubuGcisa obuzinto: zibonakalayo/ zibonwayo

- African Diamond Design
- Dark Room Contemporary Physical Theatre
- Stellenbosch International Chamber Music Festival

### Igalelo elibalaseleyo kubuGcisa beQonga: uMjuxuzo nomxhentso

- Dance for All
- First Step Ballet, McGregor
- Ivy Meyer

### Igalelo elibalaseleyo kubuGcisa beQonga: uMdlalo weQonga

- Ameera Conrad – *The Fall*
- Francois Hugo Theart
- Magnet Theatre

### Igalelo elibalaseleyo kubuGcisa beQonga: uMculo

- Kronendal Music Academy of Hout Bay/Dwyn Griesel
- Stellenbosch International Chamber Music Festival
- West Coast Youth Orchestra

### Igalelo elibalaseleyo kubuGcisa boNcwadi, kubandakanya isihobe, iprozi, ukubhala imidlalo yeqonga

- Bulelwa Basse
- Peter Voges

## Igalelo elibalaseleyo kumsebenzi Wezandla/okanye Woyilo (Qingqo)

- Culture Queen Creation
- Mamela Africa Cultural Incubator
- Hein Marais (Township Angels)

## ULWIMI

### Iphulo elibalaseleyo kwinkuthazo yolwimi Iwezandla loMzantsi Afrika okanye kusetyenziso Iweelwimi ezazisengelwa phantsi zeNtshona Koloni

- Louis David Nel

## ILIFA LEMVELI

### Iqumrhu elibalaseleyo kuLondolozo lezelifa lemveli

- Marc Turok: Observatory Civic Association

## IIMYUZIYAM

### IMyuziyam ebalaseleyo ngokukhuthaza ukubandakanyeka koluntu ngokubanzi

- Lwandle Migrant Labour Museum
- Stellenbosch University Museum

### Iphulo elibalaseleyo leMyuziyamu

- Education Museum
- Hout Bay Museum

### Amatsha-ntliziyaphume izandla ekupuhhliseni inkonzo yeMyuziyam loNyaka

- Hester Charlotte Lotz

## **Igalelo elibalaseleyo kulondolozo lwemveli**

- Education Museum: Local History in the CAPS Museum
- Shipwreck Museum Bredasdorp

## **AMAGAMA EENDAWO**

### **Igalelo elibalaseleyo kumagama eendawo eNtshona Koloni**

- Mountain Passes South Africa

## **INKONZO YAMATHALA EENCWADI**

### **Itsha-ntliziyo elibalaseleyo kwithala leeNcwadi**

- Aletta Sutherland
- Oney Emmerentia le Roux

### **Abahlobu ababalaseleyo kwithala leeNcwadi**

- Friends of Elsies River Library
- Strand Library Friends

### **Iqumrhu elibalaseleyo leThala leeNcwadi**

- Valhalla Park Public Library

### **Iphulo elibalaseleyo leNtsebenziswano kuLondolozo lweeNkukacha eziBalulekileyo**

- George Library Service
- Ottery Public Library

## **OOVIMBA BOLONDOLOZO-MBALI NOSHICILELO ZINKCUKACHA**

### **Imbasa yokukuqaqambisa/kwazisa ngoovimba bolondolozo- mbali Noshicilelo zinkukacha**

- Jeannette Unite

## **Umphandi obalaseleyo onegalelo kwezaMafa eMveli**

- Carolyn Hamilton
- Dr Johan Andrew Kok

## **IIMBASA ZIKAMPHATHISWA**

### **Ingcali ephume izandla kuPhuhliso IoMculo weKlasikhi**

- Hanneli Rupert-Koegelenberg

### **Ingcali ephume izandla kuNcwadi**

- Deon Meyer

### **Ingcali ephume izandla kuPhuhliso IweeLwimi**

- Dr WF Botha

### **Ingcali ephume izandla kuLondolozo Iwembali yoMzantsi Afrika**

- Omar Badsha

### **Igalelo elibalaseleyo kwezoBugcisa nabaKhubazekileyo**

- Marlene le Roux

## IGCISA (IDIZAYINA)



UMnu Burghen Siebert ngumyili wezinto, idizayina ngamanye amagama. Ungumntu ozisebenzelayo, othi aqeshwe ziinkampani ngamaxesha athile yaye waqala ukusebenza ngolo hlobo ngo-2013. Usebenze kwiinkalo ezininzi, maxa wambi esebeanza ngendibani selwano nabanye. Xa ephethe imathiriyeli, eyikhetha, ebumba izinto, kupuhula ubungcali bakhe obumangalisayo. Lunabile ugeqesho alwenzileyo ebudeni bexesha, kodwa olona lukhethekileyo nesakhono atshatshele kuso kukuyila nokuvelisa iprodakthi ngokweemfuno zeprojekthi ephamibi kwakhe ngelo xesha.

Nyaka ngamnye iSebe eli kunye namahlakani alo linika abantu, imibutho kunye namaqela adlale indima ephambili kuzo zonke iinkalo zemicimbi yenkcubeko nakulo lonke uluntu lwase-Ntshona Koloni imbeko ngokunika iimbaso. Ezi mbasa sikwaskeleze ukuwonga abantu abamisebenzi yabo inegalelo ekomelezeni nasekubekeni iphondo eli endaweni ephambili kwezobugcisa kweli lizwe.

Njengophawu lokubonisa imbeko kumzekelo awayenguwo ubawo uNelson Mandela, le mbasa ngentlanganisela yelangatye eliluphawu lwento awayeyiyo kunye nelitye lamaKhoekhoe elilijkelezileyo nelilikhuselyo, ingumfuziselo wembali yeli lethu enzulu nentlantlu-ninzi. Eli litye lamaKhoekhoe libunjiweyo, eliluphawu lokubaluleka kwelifa lesizwe lemveli, lidityaniswe neplastiki etshisiweyo yabunkungu yaza yamiliswa ngokwellangatye lomlilo. Simcaphula kwenye yeentetho zakheoka-Mandela uthi, 'Ukulunga omntu lilangatye elikhe lizimele lingabonakali, kodwa libe lihleli likho, lingasokuze licime'. Kubalulekile ukwazi ukuba, akunyanzelekanga ukuba kuphelele ebantwini abanjengobawo uMandela ukuba ngumzekelo nokuba nomzila ebomini, kodwa umntu ngamnye kuthi unako ukuba nevuso, abe ngumzekelo omhle, ashiye umzila obonwa nguye wonke elizweni.



Wes-Kaapse  
Regering

Kultuursake en Sport



*'Man's goodness is a flame that  
can be hidden but never extinguished.'*

- Nelson Mandela, Long walk to freedom, 1995

Kultuursake-toekenningsceremonie  
**2017/2018**

# **PROGRAM**

## Kultuursake-toekennings 2017/2018

**Saterdag 3 Maart 2018**

**The Bay Hotel, Kampsbaai, Kaapstad**

### **Seremoniemeesters**

Africa Melane en Denise Newman

#### **17:30 Gaste arriveer**

Registrasie

Verwelkomingsdrankies

#### **18:30 Gaste neem hul sitplekke in**

#### **Volkslied**

#### **Amptelike Opening**

Departementshoof: Brent Walters

#### **Vertoning**

#### **Programrede**

Minister van Kultuursake en Sport: Anroux Marais

#### **Vertoning**

#### **Voorgereg word bedien**

#### **Oorhandiging van toekennings: Kuns, Kultuur en Taal**

Direkteur van Kuns, Kultuur en Taal: Jane Moleleki

#### **Oorhandiging van toekennings: Museums/Erfenis/ Geografiese Name**

Direkteur van Museums, Erfenis en Geografiese Name:  
Mxolisi Dlamuka

### **Oorhandiging van toekennings: Biblioteke**

Direkteur van Biblioteekdienste: Cecilia Sani

### **Oorhandiging van toekennings: Argief**

Direkteur van Argiefdienste: Nikiwe Momoti

### **Vertoning**

### **Aandete word bedien**

### **Oorhandiging van Minister se Spesiale Toekennings**

Oorhandiging deur Minister en Departementshoof van Kultuursake en Sport: Anroux en Brent Walters

### **Mosie van dank**

Hoofdirekteur van Kultuursake: Guy Redman

### **Vertoning**

### **Nagereg**

# VOORWOORD



Die Provinciale Kultuursake-toekennings vereer jaarliks verskeie organisasies en individue wat 'n betekenisvolle impak gehad het op die kuns-, kultuur-, taal-, erfenis-, museum-, argief-, geografiese name en biblioteek sektore in die Wes-Kaap. Die toekennings bied die geleentheid om die diversiteit van ons kultuurlandskap in die provinsie met trots te erken en ten toon te stel.

Hierdie jaar brei ons die viering van kultuursake verder uit en vereer sy belangrike rolspelers wanneer ons die eeufees van die groot staatsman, wyle Nelson Mandela,

amptelik vier. As die wêreld-ikoon vir versoening en maatskaplike integrering, het hy met vuur en ywer kultuursake bevorder as 'n kragtige manier om 'n eens gebroke nasie te herbou. Tydens die nakoming van ons mandaat bly ons bewus van sy nalaten-skap en tydlose wysheid wanneer ons onthou dat "ons ons verskille kan hê, maar steeds een volk is met 'n gemeenskaplike lot in ons ryk verskeidenheid van kultuur en tradisie".

Ons kultuurerfenis en uitdrukkings daarvan motiveer eenheid, begrip en verdraagsaamheid terwyl ons tegelykertyd hoop inspireer op 'n tydstip in die geskiedenis van ons land wat dit broodnodig is. Ek dank elkeen van die benoemdes vir die selflose wyse waarop hulle optimisme en aanmoediging in ons gemeenskappe deur kulturele betrokkenheid bevorder het. U besondere vermoë om diversiteit te oorbrug en om verdraagsaamheid te bevorder, het inderdaad bygedra tot groter insig in ons nuances en ons kan ons diversiteit omhels terwyl ons kulturele inklusiwiteit bevorder.

**Anroux Marais  
Wes-Kaapse Minister van Kultuursake en Sport**

# TOEKENNINGSKATEGORIEË EN BENOEMDES OP DIE KORTLYS

## KUNS EN KULTUUR

### **Beste Bydrae tot die Visuele Kunste, insluitend Openbare Kuns**

- African Diamond Design
- Dark Room Contemporary Physical Theatre
- Stellenbosch International Chamber Music Festival

### **Beste Bydrae tot die Uitvoerende Kunste: Dans**

- Dance for All
- First Step Ballet, McGregor
- Ivy Meyer

### **Beste Bydrae tot die Uitvoerende Kunste: Drama**

- Ameera Conrad — *The Fall*
- Francois Hugo Theart
- Magnet Theatre

### **Beste Bydrae tot die Uitvoerende Kunste: Musiek**

- Kronendal Music Academy of Hout Bay/Dwyn Griesel
- Stellenbosch International Chamber Music Festival
- West Coast Youth Orchestra

### **Beste Bydrae tot die Literêre Kunste, insluitend Digtak, Prosa en Toneel**

- Bulelwa Basse
- Peter Voges

### **Beste Bydrae tot Kunsvlyt en/of Ontwerp**

- Culture Queen Creation
- Mamela Africa Cultural Incubator
- Hein Marais (Township Angels)

## TAAL

### **Beste Projek vir die Bevordering van Suid-Afrikaanse Gebaretaal of die Gemarginaliseerde Inheemse Tale van die Wes-Kaap**

- Louis David Nel

## ERFENIS

### **Mees Aktiewe Bewaringsliggaam**

- Marc Turok: Observatory Civic Association

## MUSEUMS

### **Beste Museum vir die Bevordering van Maatskaplike Integrasie**

- Lwandle Migrant Labour Museum
- Stellenbosch Universiteitsmuseum

### **Beste Museumprojek**

- Opvoedkunde-museum
- Houtbaai Museum

### **Museumvrywilliger van die Jaar**

- Hester Charlotte Lotz

### **Beste Bydrae tot die Behoud van Plaaslike Erfenis**

- Opvoedkunde-museum: Plaaslike Geskiedenis in die KABV-museum
- Skeepswrak-museum, Bredasdorp

## GEOGRAFIESE NAME

### **Betekenisvolle Bydrae tot Geografiese Name in die Wes-Kaap**

- Mountain Passes South Africa

## BIBLIOTEKE

### **Beste Vrywilliger in 'n Openbare Biblioteek**

- Aletta Sutherland
- Oney Emmerentia le Roux

### **Beste Vriende van 'n Openbare Biblioteek**

- Vriende van Elsies Rivier Biblioteek
- Vriende van Strand Biblioteek

### **Beste Boekklub van 'n Openbare Biblioteek**

- Valhalla Park Openbare Biblioteek

### **Beste Samewerkende Openbare Biblioteekprogram/projek**

- George Biblioteekdiens
- Ottery Openbare Biblioteek

## ARGIEF

### **Argief Steunwerwing**

- Jeannette Unite

### **Beste Bydrae van 'n Navorsing tot Argivale Erfenis**

- Carolyn Hamilton
- Dr Johan Andrew Kok

## MINISTER SE SPESIALE TOEKENNINGS

### Lewenslange Prestasie in die Kunste wat bydra tot die Ontwikkeling van Klassieke Musiek

- Hanneli Rupert-Koegelenberg

### Lewenslange Prestasie in die Kunste wat bydra tot Literêre Kunste

- Deon Meyer

### Lewenslange Prestasie in Taalontwikkeling

- Dr WF Botha

### Lewenslange Prestasie wat betref die Behoud van Suid-Afrikaanse Geskiedenis

- Omar Badsha

### Uitsonderlike Bydrae tot die Kunste en die bevordering van Mense met Gestremdhede

- Marlene le Roux

## KUNSTENAAR (ONTWERPER)



Burghen Siebert werk sedert 2013 in Kaapstad as 'n vryskutprodukontwerper. Hy het in 'n wye spektrum van veldelike gewerke en was deel van 'n hele aantal kollaboratiewe pogings. Burghen spesialiseer in materiële toepassing, seleksie en vervaardiging. Die opleiding wat hy ontvang het sluit 'n aantal metodologieë in en hy fokus spesifiek op ontwerp en die bestuur van produkontwikkeling volgens spesifieke projekbehoeftes.

Elke jaar vereer DKES en sy vennote individue, organisasies en groepe wie se pogings 'n verskil gemaak het in die kultuurlandskap en die gemeenskappe van die Wes-Kaap. Die toekennings poog ook om diegene te vereer wie se werk bydra tot die bevordering van die posisie van die provinsie as die kreatiewe sentrum van die nasie.

As 'n huldeblyk aan Nelson Mandela se nalatenskap, verenig hierdie trofee die simboliek van sy vlam, wat 'n Khoekhoe-klip omring en beskerm, 'n ikoon van ons ryke en diverse geskiedenis. Die slibgiet Khoekhoe-klip, 'n simbool van die belangrikheid van ons nasionale erfenis, word gekontrasteer met sandgeblaasde Perspex-vlamme. Een van Mandela se aanhalings lui: 'Die mens se goedheid is 'n vlam wat weggesteek kan word, maar nooit geblus kan word nie.' Dit is belangrik dat ons sal onthou dat dit nie net inspirerende rolmodelle soos Madiba is wat die mensdom nodig het nie, maar ook dat elkeen van ons die goeie aard en nalatenskap van ons land sal voortsit.

Department of Cultural Affairs and Sport  
Private Bag X9067, Cape Town, 8000  
Email: Dcas.Com@westerncape.gov.za

**[www.westerncape.gov.za/cas](http://www.westerncape.gov.za/cas)**



**Western Cape  
Government**

Cultural Affairs and Sport